[insert School Name]

Kesyonnè Enpòtan sou Transpò pou Lekòl

Bonjou Paran oswa Responsab Legal Timoun lan,
Lekòl ou ta renmen konnen kouman elèv yo ale lekòl ak tounen lakay yo. Enfòmasyon sa yo pral sèvi pou plannifye diferan chwa nan mwayen transpò ki bon pou sekirite ak sante tout elèv yo. ***Pou reponn kesyonnè a, sa pral pran mwens pase 3 minit.***

Tanpri, reponn yon kesyonnè pou chak timoun arivan dat [insert date]

Ou ka reponn kesyonnè a anliy tou, nan adrès

www.masaferoutessurvey.org/ [insert URL or delete]

*Tanpri reponn **swa** anliy, swa nan fòmilè sa a* **(PA TOULEDE!)**

PORTUGUÊS: Se necessário, peça para este papel lhe ser traduzido, ou visite o site abaixo para completar uma versão online em português.

ESPAÑOL: Si fuera necesario, por favor, que le traduzcan este formulario, o visite la página web que aparece debajo para completar una versión en internet en español.

FRANÇAIS: Si c'est nécessaire, veuillez faire traduire ce formulaire d'enquête, ou rendez-vous sur le site ci-dessous pour répondre à l'enquête en ligne en français.

TIẾNG VIỆT: Nếu cần thiết, vui lòng dùng bản dịch khảo sát này hoặc vào trang web để hoàn thành khảo sát trực tuyến bằng tiếng Việt.

中文: 如有必要，请翻译本调查问卷或访问下列网站，填写一份在线语种名称版本。

KREYÒL AYISYEN: Si ou bezwen sa, ou mèt fè tradui fòmilè sondaj sa a, oswa ale sou pòtay entènèt la pou reponn kesyonnè a anliy nan lang kreyòl.

ភាសាខ្មែរ: បើសិនជាចាំបាច់ មេត្តាកត់ត្រាប្រកដាសនេះ ឬចូលទៅអនឡាញដើម្បីបំពេញការស្ទង់មតិនេះជាភាសាខ្មែរ។

اللغة العربية: إذا تطلب الامر، يُرجى ترجمة هذا المسح، أو يُرجى زيارة الموقع الالكتروني لتعبئة المسح على الانترنت باللغة العربية.

1. Nan ki klas pitit ou a ye? ☐

2. Nan ki ri ou rete?

Non ri kote ou rete a:

Non kafou ki pi pre lakay ou (entèseksyon pi pre a):

Vil/Vilaj:

3. Kouman pitit ou ALE lekòl chak jou, pou pi souvan? (Chwazi youn)

- ◯ Oto fanmi an (avèk sèlman timoun nan fanmi ou)*
- ◯ Transpò ansanm nan oto (avèk timoun lòt fanmi)*
- ◯ Bisiklèt (planch ak woulèt, motosiklèt, paten, elatriye...)
- ◯ Transpò komen (otobis, metwo, elatriye...)
- ◯ Otobis Lekòl (regilye ak transpò SPED)
- ◯ Apye
- ◯ Lòt mwayen (otobis prive / kamyonnèt, taksi, elatriye...)

***3a. Si ou chwazi "Oto fanmi" oswa "Transpò ansanm nan oto" pou ale lekòl, èske nòmalman ou depoze timoun yo pandan ou pral nan travay ou, oubyen ou pral yon lòt kote (ki pa lakay ou)?**

- ◯ Wi
- ◯ Non
- ◯ Pa aplikab

4. Kouman pitit ou TOUNEN lakay li chak jou apre lekòl, pou pi souvan? (Chwazi youn)

- ◯ Oto fanmi an (avèk sèlman timoun nan fanmi ou)*
- ◯ Transpò nan oto ansanm (avèk timoun lòt fanmi)*
- ◯ Bisiklèt (planch ak woulèt, motosiklèt, paten, elatriye...)
- ◯ Transpò komen (otobis, metwo, elatriye...)
- ◯ Otobis Lekòl (regilye ak transpò SPED)
- ◯ Apye
- ◯ Lòt mwayen (otobis prive / kamyonnèt, taksi, transpò apre lekòl, elatriye...)

***4a. Si ou chwazi "Oto fanmi" oswa "Transpò ansanm nan oto" pou tounen lakay apre lekòl, èske nòmalman ou ale chèche timoun yo lè ou soti nan travay ou, oubyen nan yon lòt kote (ki pa lakay ou)?**

- ◯ Wi
- ◯ Non
- ◯ Pa aplikab

5. Konbyen oto ou genyen lakay ou? ☐

6. Konbyen moun lakay ou ki genyen yon lisans chofè? ☐

Mèsi! Si ou gen kesyon, ou mèt pran kontak avèk [insert School Official and contact information]